

## كَيْفَ يَثْبُتُ رَمَضَانُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنُسْتَهْدِيهِ وَنُسْتَغْفِرُهُ وَنُسْتَهْدِيهِ وَنُسْتَرْشِدُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ  
أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا، وَأَشْهَدُ أَنْ  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا مَثِيلَ لَهُ مَهْمَا تَصَوَّرْتَ بِبَالِكَ فَاللَّهُ بِخِلَافِ ذَلِكَ وَمَنْ وَصَفَ اللَّهُ  
بِمَعْنَى مِنْ مَعَانِي الْبَشَرِ فَقَدْ كَفَرَ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَحَبِيبَنَا وَقُرَّةَ أَعْيُنِنَا مُحَمَّدًا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ  
وَصَفِيُّهُ وَحَبِيبُهُ وَخَلِيلُهُ أَرْسَلَهُ اللَّهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ هَادِيًّا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا وَدَاعِيًّا إِلَى اللَّهِ بِأَذْنِهِ  
وَسِرَاجًا مُنِيرًا فَهَدَى اللَّهُ بِهِ الْأُمَّةَ وَكَشَفَ بِهِ الْعُمَّةَ وَأَخْرَجَ بِهِ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ فَجَزَاهُ  
اللَّهُ خَيْرَ مَا جَزَى نَبِيًّا عَنْ أُمَّتِهِ.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَصَحْبِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ،  
أَمَّا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ فَأَوْصِي نَفْسِي وَإِيَّاكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَظِيمِ فَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ الَّذِي قَالَ فِي كِتَابِهِ  
الْكَرِيمِ فِي سُورَةِ الْحَشْرِ ﴿وَمَا آتَاكُمْ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ  
شَدِيدُ الْعِقَابِ﴾ ﴿٧﴾

Après quoi, esclaves de Dieu, je vous recommande et je me recommande à moi-même de faire  
preuve de piété à l'égard de Dieu العظيم Al-*Adhim*. Craignez donc Dieu, faites preuve de piété à  
l'égard de Dieu votre Seigneur, Celui Qui dit dans son Livre honoré, dans sourate الحشر Al-*Hachr* :  
ce qui signifie : « **Ce que le Messager vous a ordonné de faire, alors faites-le et ce qu'il vous a  
interdit de faire, abstenez-vous en et faites preuve de piété à l'égard de Dieu, certes Dieu est  
Celui Qui a un châtement intense.** »

إِنَّ مِنْ نِعَمِ اللَّهِ الْعَظِيمَةِ عَلَيْنَا أَنْ بَعَثَ فِيْنَا نَبِيَّ الْكَرِيمِ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَتَرَكْنَا عَلَى  
الْمَحَجَّةِ الْبَيْضَاءِ، لَيْلَهَا كَنَهَارُهَا لَا يَزِيغُ عَنْهَا إِلَّا هَالِكٌ. وَقَدْ أَوْصَحَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السَّبِيلَ،  
وَبَيَّنَّ الْأَحْكَامَ وَأَرْشَدَنَا إِلَى مَا فِيهِ السَّلَامَةُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَمَنْ التَزَمَ نَهَجَهُ وَشَرَعَهُ فَازَ، وَمَنْ خَالَفَهُ  
هَلَكَ، وَكَانَ مِنْ جُمَّلَةِ مَا جَاءَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ رَبِّهِ عَزَّ وَجَلَّ فَرُضِيَّةٌ صِيَامِ شَهْرِ

رَمَضَانَ، فَقَدْ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي سُورَةِ الْبَقَرَةِ ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾<sup>١</sup> .

Parmi les grâces éminentes que Dieu nous a accordées, c'est qu'Il a envoyé parmi nous Son prophète honorable, *Mouhammad* صلى الله عليه وسلم, qui nous a laissé sur la voie de droiture claire, dont les nuits sont comme les jours et dont ne s'écarte que quelqu'un qui va à sa perte. Le Prophète صلى الله عليه وسلم a montré clairement le chemin, il a exposé les lois, il nous a dirigés vers ce qui comporte une sauvegarde dans le bas monde et dans l'au-delà. Celui qui s'attache à sa voie et à sa loi obtiendra la réussite, et celui qui fera le contraire ira à sa perte. Parmi l'ensemble des choses que le Messager de Dieu صلى الله عليه وسلم a amenées, en le transmettant de la part de son Seigneur, il y a le caractère obligatoire du jeûne de *Ramadan*. Ainsi, Dieu dit dans sourate *Al-Baqarah* : ce qui signifie : « **Ô vous qui êtes croyants, le jeûne vous a été prescrit tout comme il a été prescrit à ceux qui vous ont précédés, afin que vous fassiez preuve de piété.** »

وَقَالَ أَيضًا ﴿فَمَن شَهِدَ مِنكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ﴾. وجاء في حديثِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ وَعَدَّ مِنْهَا وَصُومَ رَمَضَانَ أَهْمُ مَتَّقٍ عَلَيْهِ.

Dieu dit également dit : ce qui signifie : « **Celui d'entre vous qui est présent lorsque ce mois commence, qu'il le jeûne.** » Il est parvenu dans le *hadith* de *Abdou l-Lah* fils de *Oumar*, que Dieu les agréa tous les deux, que le Messager de Dieu صلى الله عليه وسلم a dit : ce qui signifie : « **L'Islam est fondé sur cinq principaux devoirs** » et il a compté parmi eux : ce qui signifie : « **Le jeûne de Ramadan.** »

وَلِمَعْرِفَةِ ابْتِدَاءِ وَانْتِهَاءِ الشَّهْرِ الْمُبَارِكِ طَرِيقَةً وَأَحْكَامًا، بَيْنَهَا النَّبِيُّ الْأَكْرَمُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِوَحْيٍ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى، وَأَخَذَهَا عَنْهُ الصَّحَابَةُ الْكِرَامُ، ثُمَّ أَخَذَهَا عَنْهُمْ التَّابِعُونَ، ثُمَّ مَن بَعْدَهُمْ، وَمَا زَالَ الْمُسْلِمُونَ مُنْذُ قُرُونٍ طَوِيلَةٍ يَعْمَلُونَ بِهَا إِلَى يَوْمِنَا هَذَا، وَهَذِهِ الطَّرِيقَةُ مَبْنِيَّةٌ عَلَى مُرَاقَبَةِ الْهِلَالِ بِالْعَيْنِ فِي الْمُدُنِ وَالْقُرَى وَالْبُلْدَانِ، يَعْرِفُ ذَلِكَ كُلُّ مَن عَاشَ فِي بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ وَشَهِدَ عَادَاتِهِمْ مِنَ الْخُرُوجِ لِمُرَاقَبَةِ الْهِلَالِ، وَتَجْمُعِ النَّاسِ فِي الْمَوَاضِعِ الَّتِي تَتَضَحُّ فِيهَا الرُّؤْيَةُ وَمِنْ ثَمَّ إِطْلَاقُ الْمَدَافِعِ، أَوْ إِيقَادُ النَّارِ عَلَى رُؤُوسِ الْجِبَالِ عِنْدَ ثُبُوتِ الرُّؤْيَةِ إِذَا نَأَى ثُبُوتِ الشَّهْرِ الشَّرِيفِ أَوْ الْعِيدِ السَّعِيدِ.

Afin de connaître le début et la fin du mois béni, il y a une méthode et des jugements que le Prophète honorable صلى الله عليه وسلم a exposés suite à une révélation de la part de Dieu. Les compagnons honorables ont pris cette méthode de lui, puis les successeurs ont pris cette méthode auprès d'eux et ainsi de suite après eux, et les musulmans, depuis de longs siècles, appliquent cette méthode jusqu'à ces jours que nous vivons. Cette méthode est fondée sur l'observation du croissant lunaire à l'œil nu dans les villes, les villages et les différentes agglomérations. C'est une

<sup>١</sup> سورة البقرة/آية ١٨٣.

chose bien connue pour quiconque a vécu dans les pays des musulmans et a observé leur habitude de sortir pour observer le croissant lunaire. Les gens se réunissent aux endroits où l'observation est généralement la plus claire et, à partir de là, on tire des coups de canon ou on allume des feux aux sommets des montagnes comme autant de signaux, pour confirmer la vision et indiquer ainsi la confirmation du mois honoré ou bien de l'Aïd béni.

طَرِيقَةٌ تَمْتَدُّ جُذُورُهَا إِلَى أَيَّامِ السَّلَفِ الصَّالِحِ، اسْتَقَرَّ أَمْرُهَا بَيْنَ الْمُسْلِمِينَ فِي أَنْحَاءِ الْأَرْضِ، لِأَنَّهَا مَبْنِيَّةٌ عَلَى أُسَاسِ الشَّرْعِ الْحَنِيفِ، قَائِمَةٌ عَلَى سُنَّةِ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، الَّذِي عَلَّمَ الْأُمَّةَ الطَّرِيقَةَ الصَّائِبَةَ الَّتِي يَنْبَغِي الْإِعْتِمَادُ عَلَيْهَا لِإِثْبَاتِ شَهْرِ رَمَضَانَ،

C'est une méthode dont les racines plongent jusqu'à l'époque du *salaf* vertueux, qui a été retenue, sans discontinuer, par les musulmans dans les différentes contrées de la Terre, parce qu'elle est fondée sur les fondements de la loi de droiture, basée sur la tradition du Maître des messagers صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ qui a enseigné à la communauté cette méthode correcte sur laquelle il convient de se baser pour confirmer le mois de رمضان *Ramadan*.

ثُمَّ إِذَا بِنَا نَفَاجًا بِيَدَعَةٍ ظَهَرَتْ، وَطَائِفَةٍ بَرَزَتْ تُرِيدُ مِنَّا تَرْكَ هَذَا السَّبِيلِ، وَطَرَحَ طَرِيقَةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالْإِعْتِمَادَ بَدَلًا مِنْ ذَلِكَ عَلَى حِسَابَاتِ الْفَلَكَائِينَ لِتَحْدِيدِ أَوَّلِ الصَّوْمِ، وَمَوْعِدِ الْفِطْرِ، لَا عَلَى شَهَادَةِ الثَّقَاتِ، وَإِخْبَارِ الْعُدُولِ الصَّالِحِينَ. وَأَنِّي لِأَحَدٍ أَنْ يُخَالِفَ الْمَعْصُومَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ قَالَ مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا يُؤْخَذُ مِنْ قَوْلِهِ وَيُتْرَكُ غَيْرَ رَسُولِ اللَّهِ أَهْ رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ.

Voilà maintenant que vient nous surprendre une innovation qui émerge, d'un groupe qui veut se distinguer et qui veut que nous abandonnions cette voie et que nous délaissions la méthode du Messenger de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ, afin de se baser sur des calculs d'astronomes, pour déterminer le début du jeûne et la date de rupture, au lieu de se baser sur le témoignage d'hommes dignes de confiance et sur l'annonce des gens justes et vertueux. Comment quelqu'un pourrait-il contredire celui qui est préservé صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ, lui qui a dit : ce qui signifie : « **Il n'est personne sans qu'il y ait dans sa parole des choses à prendre et d'autres à laisser, hormis le Messenger de Dieu.** »

وَلَكِنَّهُ مِمَّا يُؤَسَفُ لَهُ فِي هَذَا الزَّمَنِ أَنْ يَنْبَرِي نَاسٌ بِدَعْوَى الْإِصْلَاحِ وَالتَّجْدِيدِ فَيُبَدِّلُوا فِي أَحْكَامِ دِينِ رَبِّنَا وَكَأَنَّ الْأَحْكَامَ مُتَغَيِّرَةً بِتَغْيِيرِ الْبِقَاعِ مُتَبَدِّلَةً بِمُرُورِ الْأَوْقَاتِ، وَيَتَنَاسَوْنَ أَنَّ الْمَصَالِحَ مُنْخَصَرَةً فِيمَا جَاءَ بِهِ الشَّرْعُ، وَلَا مَصْلَحَةَ عَلَى خِلَافِ الشَّرْعِ، وَقَدْ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي سُورَةِ الْإِسْرَاءِ ﴿إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا﴾<sup>٩</sup>.

Cependant, et c'est bien navrant, il y a dans cette époque des gens qui, sous prétexte de « réformisme » et de « nouveau », veulent changer les jugements de la religion que notre Seigneur a agréée pour nous, comme si les jugements étaient des choses qui changent en fonction des lieux et des époques ! Ils font semblant d'oublier qu'on ne tire avantage que de ce qui est

<sup>٩</sup>سورة الإسراء/عاية ٩.

contenu dans la Loi révélée et qu'il n'y a aucun intérêt à contredire la Loi révélée. Dieu dit dans sourate الإِسْرَاءِ *Al-'Isra'* : ce qui signifie : « **Certes ce Qur'an guide vers la voie de vérité et annonce la bonne nouvelle aux croyants qui accomplissent les bonnes œuvres, ils auront une grande récompense.** »

فَلَا أَقْوَمَ مِمَّا دَلَّ عَلَيْهِ الْقُرْءَانُ، وَقَدْ أَمَرْنَا اللَّهُ فِيهِ بِاتِّبَاعِ نَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَبِالتَّالِيِ فَإِنَّ مَا خَالَفَ طَرِيقَةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ فَلَيْسَ أَقْوَمَ، بَلْ لَيْسَ حَقًّا، وَلَيْسَ صَحِيحًا، وَلَا مَقْبُولًا. فَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ صُومُوا لِرُؤُوسِهِ وَأَفْطِرُوا لِرُؤُوسِهِ فَإِنَّ عُيْبِي عَلَيْكُمْ فَأَكْمِلُوا عِدَّةَ شَعْبَانَ ثَلَاثِينَ اه رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ. وَفِي مَوْطَأِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْا الْهَيْلَالَ وَلَا تُفْطِرُوا حَتَّى تَرَوْهُ فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَأَكْمِلُوا الْعِدَّةَ ثَلَاثِينَ اه

Il n'y a pas plus juste que ce qu'indique le Qur'an. Et Dieu nous a ordonné dans le Qur'an de suivre Son prophète صلى الله عليه وسلم. Par conséquent, ce qui contredit la méthode du Messager de Dieu صلى الله عليه وسلم n'est pas la méthode la plus juste. Bien plus, ce n'est pas même correct, ni valide ni accepté. Ainsi, d'après *Abou Hourayrah* que Dieu l'a agréé, le Messager de Dieu صلى الله عليه وسلم a dit : ce qui signifie : « **Débutez le jeûne à la vue du croissant, terminez le jeûne à la vue du croissant, et si l'observation n'a pas été possible, complétez le compte de Cha<sup>^</sup>ban à trente jours.** » Et dans *Al-Mouwatta* de l'Imam *Malik*, le Messager de Dieu صلى الله عليه وسلم a dit : ce qui signifie : « **Ne débutez pas le jeûne jusqu'à ce que vous voyiez le croissant et ne terminez pas le jeûne jusqu'à ce que vous le voyiez, et si l'observation n'est pas possible, alors poursuivez le compte à trente jours.** »

وَفِي الصَّحِيحَيْنِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّا أُمَّةٌ أُمِّيَّةٌ لَا نَكْتُبُ وَلَا نَحْسُبُ الشَّهْرُ هَكَذَا وَهَكَذَا اه يَعْنِي مَرَّةً تِسْعَةً وَعِشْرِينَ، وَمَرَّةً ثَلَاثِينَ، وَذَلِكَ أَنَّ الشَّهْرَ الْقَمَرِيَّ لَا يَكُونُ غَيْرَ ذَلِكَ، وَقَوْلُهُ نَحْنُ أُمَّةٌ أُمِّيَّةٌ مَعْنَاهُ مَا كَلَّفْنَا اللَّهُ الْعَمَلَ بِالْحِسَابِ لِمَعْرِفَةِ الشُّهُورِ، وَلَيْسَ مَعْنَاهُ أَنَّ عِلْمَ الْحِسَابِ مَا فِيهِ نَفْعٌ، بَلْ هُوَ عِلْمٌ مُعْتَبَرٌ يُسْتَفَادُ مِنْهُ، وَلَكِنَّ الشَّرْعَ لَمْ يَعْتَبِرْهُ لِمَعْرِفَةِ الشَّهْرِ، وَإِنَّمَا يَتِمُّ مَعْرِفَةُ أَوَائِلِ الشُّهُورِ الْقَمَرِيَّةِ وَانْتِهَائِهَا بِظُهُورِ الْهَيْلَالَ، أَوْ بِإِكْمَالِ عِدَّةِ الشَّهْرِ الَّذِي قَبْلَهُ ثَلَاثِينَ يَوْمًا، فَيَرِاقِبُ النَّاسُ الْهَيْلَالَ بَعْدَ غُرُوبِ شَمْسِ التَّاسِعِ وَالْعِشْرِينَ مِنْ شَعْبَانَ، فَإِنْ رُئِيَ الْهَيْلَالَ كَانَ الْيَوْمُ التَّالِيِ أَوَّلَ رَمَضَانَ، وَإِنْ لَمْ يَرِ الْهَيْلَالَ يَكُونُ الْيَوْمُ التَّالِيِ يَوْمَ الثَّلَاثِينَ مِنْ شَعْبَانَ، وَالَّذِي بَعْدَهُ هُوَ أَوَّلُ أَيَّامِ رَمَضَانَ.

Dans les deux *Sahih*, le Messager de Dieu صلى الله عليه وسلم a dit : ce qui signifie : « **Nous sommes une communauté dont beaucoup de membres ne savent pas lire et écrire ; nous n'écrivons pas et nous ne calculons pas, le mois est soit ainsi soit ainsi** », c'est-à-dire qu'il est parfois de vingt-neuf jours et parfois de trente jours, et ce, parce que les mois lunaires ne peuvent avoir un autre

nombre de jours. Lorsqu'il dit que nous sommes une communauté dont beaucoup de membres ne savent pas lire et écrire, cela veut dire que Dieu ne nous a pas chargés d'œuvrer conformément au calcul pour la détermination des mois. Cela ne veut pas dire que la science du calcul ne comporterait pas d'utilités, non, c'est une science qui est considérée et dont on tire profit. Mais la religion n'a pas considéré le calcul comme base pour déterminer le début des mois. Ainsi, la connaissance du début et de la fin des mois lunaires n'a lieu que par l'apparition du croissant lunaire ou bien en poursuivant le compte du mois qui l'a précédé à trente jours. Ainsi les gens tentent d'observer le croissant après le coucher du soleil du vingt-neuvième jour de شعبان *Cha^ban*. Si le croissant est vu, le jour suivant sera le premier jour de رمضان *Ramadan*. S'il n'est pas vu, alors le jour suivant sera le trente de شعبان *Cha^ban* et celui qui le suit sera le premier jour de رمضان *Ramadan*.

وَأَمَّا الَّذِينَ اعْتَمَدُوا الْحِسَابَ لِإثْبَاتِ شَهْرِ الصَّيَامِ، فَقَدْ خَالَفُوا أَحَادِيثَ كَثِيرَةً لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرْنَا بَعْضَهَا، وَمَا حَوْتَهُ بُطُونُ كُتُبِ الْحِفَاظِ أَكْثَرُ، وَلَوْ تَصَفَّحَ الْمُسْلِمُ أَيَّ كِتَابٍ مِنْ كُتُبِ الْحَدِيثِ الْمَشْهُورَةِ وَنَظَرَ فِي بَابِ الصَّوْمِ لَوَجَدَ مُخَالَفَةَ الَّذِينَ اعْتَمَدُوا الْحِسَابَ لِهَذِهِ الْأَحَادِيثِ صَرِيحَةً جَلِيَّةً، وَلَتَعَجَّبَ وَتَسَاءَلَ بِأَيِّ وَجْهِ يَلْقَى هَؤُلَاءِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَهُمْ يَدَّعُونَ اتِّبَاعَهُ ثُمَّ يَرُدُّونَ حَدِيثَهُ وَيَرْفُضُونَهُ!!

Quant à ceux qui se basent sur les calculs pour confirmer le mois du jeûne, ils contredisent de nombreux *hadith* du Messager de Dieu صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ, et nous avons mentionné certains d'entre eux, et ce que contiennent les livres des *hafidh* de façon encore plus flagrante. Si un musulman prend n'importe quel livre de *hadith* réputé et consulte le chapitre du jeûne, il voit bien que la contradiction de ceux qui se basent sur les calculs est claire et évidente. Il sera alors surpris et se posera la question : de quelle manière ces gens-là se présenteront face au Messager de Dieu صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ au Jour du jugement, eux qui prétendent le suivre puis contredisent et rejettent son *hadith* ?!

وَقَدْ أَجْمَعَ فُقَهَاءُ الْمَذَاهِبِ الْأَرْبَعَةِ عَلَى أَنَّ الصَّوْمَ لَا يَثْبُتُ بِكَلَامِ مَنْجِمٍ وَلَا فَلَكِيٍّ وَلَا حَاسِبٍ كَمَا فِي حَاشِيَةِ ابْنِ عَابِدِينَ مِنَ الْحَنْفِيَّةِ وَفِي الدَّرِّ الثَّمِينِ لِلشَّيْخِ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ مَيَّارَةَ الْمَالِكِيِّ وَفِي أُسْنَى الْمَطَالِبِ لِلشَّيْخِ زَكَرِيَّا الْأَنْصَارِيِّ الشَّافِعِيِّ وَفِي كِتَابِ الْمُغْنِيِّ لِمُوقِقِ الدِّينِ بْنِ قُدَامَةَ الْحَنْبَلِيِّ.

Les *faqih* des quatre écoles ont été unanimes à dire que le jeûne n'est pas confirmé par la parole de quelqu'un qui fait des calculs ni par celle d'un astronome, comme dans *Hachiyatou bni ^Abidin* des hanafites, dans *Ad-Dourrou th-Thamin* du *chaykh* Mouhammad Ibnou Ahmad Mayyara le Malékite, dans *'Asna l-Matalib* du *chaykh* Zakariyya l-'Ansariyy le chaféite et dans le livre *Al-Moughni* de Mouwaffaqou d-Din Ibnou Qoudamah l'hanbalite.

وَإِذَا مَا عَلِمَ هَذَا فَقَدْ تَبَيَّنَ لِكُلِّ ذِي لُبٍّ أَنَّهُ لَا عِبْرَةَ بِخِلَافِ مَا أُرْشِدَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَأَجْمَعَتْ عَلَيْهِ الْأُمَّةُ، فَإِنَّ الْقَوْلَ بِالْإِعْتِمَادِ عَلَى حِسَابَاتِ الْمُنَجِّمِينَ وَالْمُوقِّتِينَ وَأَشْبَاهِهِمْ لَا

يُلْتَفَتُ إِلَيْهِ، وَمَنْ جَعَلَهُ حُجَّةً فَقَدْ أَخْطَأَ خَطَأً فَادِحًا، وَصَدَقَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَيْثُ قَالَ فَأَيُّمَا شَرْطٍ لَيْسَ فِي كِتَابِ اللَّهِ فَهُوَ بَاطِلٌ وَإِنْ كَانَ مِائَةً شَرْطٍ اه رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

Dès lors que l'on a su cela, il s'avère pour toute personne dotée de raison qu'il n'y a aucune considération à donner à ceux qui contredisent ce qu'a indiqué le Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ et ce sur quoi a été unanime la communauté. La parole selon laquelle on peut se baser sur le compte des astronomes, des calculateurs d'éphémérides et analogues, n'est pas quelque chose à quoi l'on prête attention. Celui qui la prend comme preuve se sera trompé en commettant une grave erreur. Le Prophète de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ a dit vrai lorsqu'il a dit : ce qui signifie : « **Toute condition qui ne figure pas dans le Livre de Dieu est infondée, même s'il s'agit de cent conditions.** »

Pour cela, nous conseillons de nous attacher à ce vers quoi nous a dirigé le Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ et à ce que les Imams ont indiqué, et de laisser les passions de gens qui virevoltent avec n'importe quel vent et qui suivent n'importe quelle personne en train de braire.

وَلِدَلِّكَ فَإِنَّا نَنْصَحُ بِالتَّزَامِ مَا أَرْشَدَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَبَيْنَهُ الْأَيْمَةُ وَتَرَكَ هَوَى أَقْوَامٍ يَمِيلُونَ مَعَ كُلِّ رِيحٍ وَيَتَّبِعُونَ كُلَّ نَاعِقٍ.

هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ.

## الخطبة الثانية

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَهْدِيهِ وَنَشْكُرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا  
مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُضِلَّ لَهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ الْوَعْدِ  
الْأَمِينِ وَعَلَى إِخْوَانِهِ التَّيِّبِينَ وَالْمُرْسَلِينَ. وَرَضِيَ اللَّهُ عَنْ أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ وَعَالِ الْبَيْتِ الطَّاهِرِينَ  
وَالسَّابِقِينَ الْأَوَّلِينَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَعَنِ الْأَوْلِيَاءِ وَالصَّالِحِينَ.

أَمَّا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ فَإِنِّي أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ فَاتَّقُوهُ. وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ  
أَمَرَكُمْ بِأَمْرِ عَظِيمٍ، أَمَرَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ فَقَالَ ﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى  
النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾<sup>4</sup>؛ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى عَالِ  
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى عَالِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى عَالِ  
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى عَالِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ اللَّهُمَّ آتِنَا فِي  
الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ الْهُدَى وَالتَّقَى وَالْعِفَافَ وَالْغِنَى  
اللَّهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوبِ صَرِّفْ قُلُوبَنَا عَلَى طَاعَتِكَ اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ وَدَرَكِ الشَّقَاءِ  
وَشِمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لَنَا دِينَنَا الَّذِي هُوَ عِصْمَةٌ أَمْرُنَا وَأَصْلِحْ لَنَا آخِرَتَنَا الَّتِي فِيهَا مَعَادُنَا  
وَاجْعَلِ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لَنَا فِي كُلِّ خَيْرٍ وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لَنَا مِنْ كُلِّ شَرٍّ اللَّهُمَّ آتِ نُفُوسَنَا تَقْوَاهَا وَزَكَّاهَا  
أَنْتَ خَيْرٌ مَنْ زَكَّاهَا أَنْتَ وَلِيُّهَا وَمَوْلَاهَا اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ وَفُجَاءَةِ  
نِقْمَتِكَ وَجَمِيعِ سَخَطِكَ اللَّهُمَّ لَنَا مَا قَدَّمْنَا وَمَا أَخَّرْنَا وَمَا أَسْرَرْنَا وَمَا أَعْلَنَّا وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنَّا أَنْتَ  
الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ  
وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَتَّعَبُ وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا يُسْتَجَابُ لَهَا اللَّهُمَّ اكْفِنَا بِحِلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ وَأَغْنِنَا بِفَضْلِكَ  
عَمَّنْ سِوَاكَ. عِبَادَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ  
وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ اذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا يَزِدْكُمْ، وَاسْتَغْفِرُوا  
يَغْفِرْ لَكُمْ وَاتَّقُوا يَجْعَلْ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مَخْرَجًا، وَأَقِمِ الصَّلَاةَ.

<sup>4</sup> سورة الأحزاب/ ٥٦.

